

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1484. Opisanie dworu lubelskiego 1745.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Opisanie Dworu Lubelskiego, y oddanego w Dyspozycyę P. Męzynie
mu, Tuzi i y Grzegorzowi Gospodarzowi w tymże Dworze mieszkającemu
d. 20. Junij Anno 1745. to.

Wjazd do Dworu od Oo. Reformatorow. Brama murowana, w ktorey wrota z
Tarcie dębowych, na dworze otwierające, z Zawiasami Szeruż żelaznemi, u
tych wrot Zamki żelazny wewnętrzny, z Kłucem do zamknięcia y Kłuczem. Wtedy
Bramy przy wrotach Fortli, w ktorey drzwi z Tarcie dębowych z Zawiasami
dwoma, y hakami dwoma żelaznemi. Zamki wewnętrzny żelazny z Kłuczem
do zamknięcia, Antabla żelazna, do przy mykania drzwi żel. Dróg drewnia
ny dębowy mniejszy, do zasuwania Fortli przy Bramie. Drugi Dróg drewnia
ny dębowy, do zasuwania wrot Bramnych. Idąc od Bramy w dziedzińcu,
polewicy rżce. Wozownia, do ktorey wrota z Tarcie sosnowych, nabiegunach
dębowych, na dworze otwierające, u gory Kłuc żelazne, u biegunow, u spodu czo
py żelazne, z ryfami żelaznemi, u tych wrot wrzeciędzi żelazny z szobłami
żelaznemi. w tej wozowni drzwi dębowe z ocapą. Potaj z Tarcie sosnowych,
Podłogi w niej niemasz. Wejz przy wozowni Stajnia, wrota do niej z
Tarcie sosnowych, na dworze otwierające, na biegunach dębowych, z Kłucami
u gory żelaznemi, a u spodu u biegunow czo py żelazne, z ryfami żelaznemi,
wrzeciędzi, y szobłami dwa żelaznych do zamknięcia wrot. W tej Stajni z łobow
z łastami trzy, Potaj na tej Stajni z Tarcie sosnowych. Tamże Drzwiarki na gory
spuszczane, z Tarcie sosnowych nabiegunach, w tej Stajni Podłogi nie masz.
Wejz przy Stajni, Izba z sienią, wchodząc do Sieni Drzwi z Tarcie sosno
wych, z Zawiasami y hakami dwoma, z wrzeciędziem, y szobłami do zamknięcia,
wszystko to żelazne. W sieni Komin murowany od gruby, wymiedziony nad
dach. Za Kominem wschody na gory, y drzwiarki z Tarcie sosnowych na
biegunach, z wrzeciędziem y szobłami żelaznemi. z Sieni do Izby idąc,
Drzwi z Tarcie sosnowych, z zawiasami y hakami dwoma, z wrzeciędziem y
szobłami, Kłamki, y zaszczechy, z haczykiem ze Siedla, y szobłami do za
mknięcia, wszystko to żelazne. W tej Izbi Obien dwie, na dworze otwierające
w Otow Oprawne, u kazdey Kwatery, po dwie Zawiasy, y po dwa haczyki żelazne
y Kłuczkow żelaznych po cztery. Do tych obien, Obieniami ze Dworu dwie,
u kazdey Zawias po dwie, y hakow po dwa żelaznych, y po swornikom iednemu
żelaznym, z Kłinkami do zamknięcia Obieniami przez siane, u iedney Obieniamy
haczyki ieden żelazny, a u drugiey niemasz, po iednym szobłom żelaznym,
ze Dworu do przytmierania, aby się nie zamylały Obieniami. W tej Izbi



Piec kaflowy zielony dobry z kominem murywanym. Kredensie w koniu, od
Olwa do Drzwi, obrzuty stolarstwy roboty o czterech gradusach. Potap w tej
Izbie, q Podłoga z Tarci sosnowych. Wciąż od tej Izby, Izba Gospodarska z sieni,
Wchodzą do sieni Drzwi z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma, hakami dwoma,
z wrzeciądzem y szoblami, z klamką, zaszcepłą, haczykiem ze szobla, y szoblami,
to wszystko zelazne. W tej sieni komin murywanym, od gruby wymiedziony
nad dach. Z sieni do Izby Drzwi z Tarci sosnowych, z zamiasami dwoma,
y hakami dwoma, z klamką y zaszcepłą, z wrzeciądzem, y szoblami dwoma
zelaznemi, z Izby haczyk y szoblami zelaznemi. W tej Izbie Piec kaflowy zielony
nowy, komineli przy Piecu kaflowym z Piecykiem Piekarstkim. W tej Izbie
przepierzenie, alias alhuwryle, z Tarci sosnowych stawcem roboty bez Drzwi.
Lawa w Izbie przy sieni, z tarci sosnowych dwie knotkich, przy Piecu laweczki
na klościach stojących z tarci sosnowych dwie. Obien dwie w tej Izbie w otow
oprawnych, na dwore otwierających, ubardcy kwatery zamiaseli po dwie, y haczykow
po dwa zelaznych, z szobelkami zelaznemi. Obienmi ze Dworu dwie, na zamiasach
po dwóch, y hakach po dwóch zelaznych, po swornilu iednym, klinch tytko ieden
do zamylania przez sciane, po haczyku y szobelku iednym do przytwierzenia
Obienmi. W tej Izbie Potap z Tarci sosnowych, a Posadzka z Cegły. Wciąż od
tej Izby Kuchnia, wchodzą do niej Drzwi z tarci sosnowych, na zamiasach dwóch,
y hakach dwóch zelaznych, z klamką y zaszcepłą zelazną, z wrzeciądzem y szoblami
zelaznemi. W tej Kuchni obien dwie w otow opravnych, na dwore otwierających,
ubardcy kwatery, zamias po dwie, y po dwa haczyki zelazne. Obienmi dwie ze Dworu,
na zamiasach po dwóch, y hakach po dwóch zelaznych, po swornilu jednym zel-
aznym, klinch do zamylania zadnego niemasz. u Obienmi ze Dworu haczykow
y szobelkow do przytwierzenia niabyto, y teraz niemasz. Komin nad ogniskiem
murywanym, wymiedziony nad dach, łapa co była nad tym kominem, podobny roboty
zu J. w. J. w. z rzuciona, od tej Kapy, Anby dwie zelazne, y klinow sztery
zelaznych, w Szpichlerzu znajduią się. Ognisko murywane dobre, Pieców
murywanych Kucharstkich do Rzdli osm, nowo sprawnionych, w siedmiu Piecykach
prętow zelaznych po pięć, a w osmym Piecyku, sztery tytko. W tej Kuchni
Potap z Tarci sosnowych dobry, Podłoga niemasz w kuchni. Izba Kuchenna
Drzwi z tarci sosnowych, na zamiasach dwóch, y hakach dwóch zelaznych,
z klamką y zaszcepłą zelazną, z wrzeciądzem y szoblami zelaznemi, z Izby
haczyka niemasz. Obien dwie w otow opravnych, na dwore otwierających,
ubardcy kwatery po dwie zamiaseli, po dwa haczyki, y po dwa szobelki zel-
azne do zamylania obien. Obienmi dwie ze Dworu na zamiasach po
dwóch, y hakach po dwóch zelaznych, po swornilu jednym zelaznym, a

2

3

Klinikow niemasz, po Kruzcilu iednym z shoblkami zelaznymi do przytwierdzenia okiennic. Pice Picharniany, z Kominliem murowanym wymiedzionym nad dach. Potap z tarci sosnowych, Potadzka z cegly. Zostae utey Szbi do przepiczenia na szpizarke, Podwalina, y Lisztew dnie sosnowy Stolnica nalezaca do Kuchni iedna, Pien do rybarni mizea tamize w. Zostae. Przy Kuchni DREWUTNIA, Drzwi donicy z tarci sosnowych, zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi, z wrzeciędzem y shoblkami zelaznymi, Potapu niemasz. Za DREWUTNIA, z typu od Logu Klastorney Szpizarke, Lisiec dębowy obwarowana. Przy tej DREWUTNIA, Wrota na tyfl dwore otwierajace, Bieguny u wierzchu, na Kunach zelaznych, usjadu szpizarke zelazne z ryfami, utych wrot na biegunie ryfy niestae jednej, te Wrota z wrzeciędzem, y shoblkami zelaznymi. Przy tych Wrotach Fortka, Drzwi na zamiasach, y hakach zelaznych, jedna zamiasa w put z tamana, z zasuwka do zasuwania zelazna, z wrzeciędzem y shoblkami zelaznymi. Ze Fortke repa rowac trzeba, bo zta. Od tych wrot w tyfl Browet, do niego drzwi na zamiasach, y hakach zelaznych, z wrzeciędzem y shoblkami zelaznymi, Podtoza w tym Browecie jest. Przy tychze Wrotach Browar, do ktorego drzwi jezere niemasz, ale w szpihterzu ktorone, bez zamias y wszystkiego. W tym Browarze Komin murowany, wymiedziony nad dach, przy tym Kominie Pice murowany do Piwa, y drugi na Koutek do chmielu, troche przyruynowany. w Browarze tym potapu niemasz, od tego Browaru suszarnia, drzwi donicy na zamiasach dwuch, y hakach dwuch, z dwiema shoblkami, y wrzeciędzem zelaznym Pice murowany do suszenia stodu nowy dobry, Komin nad nim murowany wymiedziony nad dach, z hapy y prętem zelaznym, Potadzka z cegly, Potapu niemasz. Z Suszarni Stodownia, drzwi na zamiasach y hakach zelaznych dwuch, z wrzeciędzem y shoblkami dwoma zelaznymi. Pice jezere niemasz tyflho fundament, ale juz kaflki na Pice jest tamre kop utery zec lonych, Kominel murowany, wymiedziony do Kominu wielkiego, co w Suszarni stoi z grubo. Okno iedno z dwiema lwaterami, nadwore otwierajace, pod dwiema zamiasami, y po dwa hazyli, z kruzcilami y shoblkami zelaznymi. Okiennic ze dworu iedna, na zamiasach y hakach zelaznych, utey okiennicy Kruzcil z shoblkami zelaznymi do przytwierdzenia. Od Stodowni wiezi, Szba z szionky, wchodzace do sieni Drzwi z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi, z litamky y zaszczeplu, z zelazna ryfka do przytwierdzenia Drzwi, z dwiema shoblkami, y wrzeciędzem z Podworza, utych sieniach, Komin wymurowany od grubo nad dach. z Sieni do Szby, Drzwi

z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi, z klamka
 y zaszczeplą zelazną, z rozetką z Kruczkim y skoblami zelaznymi. Wtey
 Izbi Kominek murowany, do komina wyprzedzony, y Piecek Piecharniany,
 fundament murowany na Pice kaflowej, ale jeszcze nie postawiony. Okien
 dwie w otworach Oprawnych, w tych oknach kwater niemieckich dwie, na
 zamiasach z hakami zelaznymi. Okienne ze dworu dwie, na zamiasach
 y hakach zelaznych; po Kruczkim idnym maizce, y z skoblami zelaznymi, do
 zamyskania okienne, wtey Izbi, y w stodowni Potap z tarci sosnowych, co zas
 Posadzka z cegły wymurowana. Wciż od tey Izby Szpichlerz, do ktorego
 wchodzi, po wschodach (ale zte.) Drzwi z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma,
 y hakami dwoma zelaznymi, z wrzeizdzami dwoma, y skoblami do nich
 zelaznymi, w tym Szpichlerzu Potap y Podlega z tarci sosnowych.
 Wciż, Szpichlerz drugi wchodzi, do niego po wschodach (ale zte.) Drzwi
 z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi,
 z wrzeizdzami dwoma, y skoblami zelaznymi. W tym Szpichlerzu Potap
 y Podlega z tarci sosnowych. Daley wciż, Szpizarnia, wchodzi do niej
 drzwi z tarci sosnowych, z zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi
 z wrzeizdzem y skoblami zelaznymi. Okno idne w otworach nadwoie
 otwierajace, uhardey kwatery, zamiasok podwie, y haczkow po dwa, zelaznych,
 Okiennica ze dworu idna, na zamiasach dwóch y hakach dwóch zelaznych, swornik
 iden zelazny, a klinika nie byto, y niemasz. Wtey szpizarni Potap y Podlega
 z tarci sosnowych. Wciż Izba z Siemi, wchodzi do Siemi, drzwi z tarci
 sosnowych, z zamiasami dwoma, y hakami dwoma zelaznymi, z klamką, y
 zaszczeplą, z rozetką zelazną, z wrzeizdzem y skoblami zelaznymi. Wtey
 Siemi, Komin od gruby wymurowany nad dach. Za kominem wchody nagro,
 drzwi zli na bęganach, grznych wrzeizdz z skoblem zelaznym. Z Siemi do Izby,
 Drzwi z tarci sosnowych, z zamiasami y hakami dwoma zelaznymi, z klamką y
 zaszczeplą zelazną, rozetką, haczkiem, y skoblami zelaznymi, do zamyskania Drzwi
 do Izby. Wtey Izbi Pice kaflowej farfurowej białej malowanej, y kominach, grzy-
 nim murowanej. Okien w otworach Oprawnych dwie, na dwie otwierajace, z lamia
 zarni dwoma y hakami dwoma zelaznymi, uhardey kwatery, y z naroznikami, z
 haczkami y skobkami zelaznymi. Okienne ze dworu dwie, na zamiasach po dwóch,
 y hakach po dwóch zelaznych, z Kruczkami y skobkami zelaznymi. Z tey Izby -
 Ablicerz, do ktorego drzwi z tarci sosnowych, na zamiasach dwóch, y hakach dwóch,
 z klamką y zaszczeplą zelazną, z haczkiem y skobkami, z rozetką zelazną. W tym
 Ablicerzu Okien dwie, w otworach Oprawnych, na dwie otwierajace, na zamiasach po
 dwóch, y hakach po dwóch, ramy z naroznikami, zelaznymi, z Kruczkami y skobkami
 zelaznymi

ze dworu obłonnice na zamiasach y halach, pokazany jeden, z szobellami zca
do kaszcepania tych obłonnice z podwórza. Budynek starego scian
w którym Budynek Wapna jest skrzyni 231. z których czyni kory dubca
miatą No. 462. w tej Izby obłonnice nie masz, tylko obłonniceami przy
u dwóch obłonnice, nie masz zamias y halow, utraciey obłonnicy, jest d
Zamias, y halow dwa zelaznych. Okna w tym samym Budyńku,
tylko są, zelazem dobrze pochonywane. Dach nad wszystkimi
Budyńkami dobry gętami pobity. Drabin do kominow ny uca
przy Dachach, na stołach dwie. Przy wozowni Szopa, trzcinę pobry
już sta, pod którą cegły paloney, zostai (: Krom wypany do Wierchowiny
Cegiel 340. Tysięcy 52460.

Opisanie Sprzętow, y roznych statkow.

Stół nowy, na nogach dębowych, nierek z Farie	
Sosnowych, długi, do Papierow	No. 1.
Stół Lipowy stary	1.
Stół sosnowych stolarzskę robotę	2.
Stół sosnowy w Izbie Gospodarskiej	1.
Stół Kuchenny	1.
Stółnica w Kuchni sta	1.
Stółki do siedzenia	14.
Tapizanow	3.
Wtodek z bluzami; przy wozowni Szpiherach of	7.
Wanna z miedziem wtodek zamknięta	1.
Sypiani	2.
Ram starych, u których hakow o szoblikow 6	2.
Ram odliwater u których przętow zelaznych 4. naroznikow 6 zamiasch 2 tutek 2 kazyliow 2.	2.
Kieliszkow (: jeden zttuczony) a cetych, 3. usyptkich.	4.
Szrotha do ciernia obłonnice	1.
Kociot Piwny wielki nowy	1.
Kociotki maty do chmiche	1.
Kadz wielka Piwna, z Wierchowiny przystana, jessere nie ztazona, tylko deski y obrze	1.
Przykadek maty	1.
Konew spustna	1.
Nalewka	1.

- Toki dębony do zalewania stodow No. 1.
- Koryta dębony spaiane, ze szozami par 3. g
klinami dębowymi, do Piwa 1.
- Woz wotony podoshowany z drabinami wielkimi
bez farzma 1.

Naczynia do Cegielni należące.

- Drog żelazny No. 1.
- Wotyka osadzona 1.
- Lopata żelazna stomanana 1.
- Kydel osadzony, stomanany wyszczerbiony 1.
- Sieliera stomanana 1.
- Skrzynia do wapna niechowana 1.
- Grac osadzonych 2.
- Wiadro 1.
- Szaflik o dwóch uchach 1.
- Tacek chowanych 3.
- Tacek niechowanych starych 2.
- Wozek do wapna należący stary 1.
- Lina do Kafara 1.

- Cwierci drewnianych, alias miar 3.
- Szanch Opolski z drzgiem 1.
- Strychulec dębony 1.
- Szupla 1.
- Idrmie drewniany 1.

Dyspozycja P.ⁿⁱ Mierzynskiemu.

1. mo. Czystok Dworu Lubelskiego wszystkiego, aby była zawoze, zaleca sie P. Mierzynskiemu. Sudzi i Gregorzowi Gospodarzowi tegoz Dworu. Dozor Cegły i wapna, aby uhoway Bore, szlody, jabicy w tym mielito.

2. do. Stawaie we Dworze niekomu nieporwatai, Krom J. W. Jan. P.ⁿⁱ Opolskiemu Choruzemu Nadwornemu K.ⁿⁱ i J. W. Jan. P.ⁿⁱ Mierzynskiemu Wojewodzie Cernichowskiemu.

3. to. Listy z Poczty odbieraj zawsze, patrząc dobrze ze wszystkich Pocht do W. Jndzia, także do siebie od J. W. Jndzia, jako y od Jm. P. Lechonia jako tedy, z Ktorey Poczty do J. W. Jndzia będą Listy, odsyłać zawsze przez Pocztařa Chrostyckiego do Opola do Jm. Pana Lechonia Solucyi zaś zadney od listow z Poczty nie trzeba, ponieważ ugodzono y Zaptacono załaty Rok ad. 4. Junij. 1745. to. Jm. P. Sekretarzowi.
4. to. Pisać zawsze do Jm. Pana Lechonia przez Pocztařa Chrostyckiego y donosić, co by miało przyjsć z Opolszczyzny do Lublina do Jm. P. Jndzia, y o Targach wszelkich Oznajmywać.
5. to. Zboza, jeżeli jaliowe przyjdą z Opolszczyzny do sprzedania, odbieraj miarę tamtejszą, iaką przyniosą, y listy na to posyłać, z Ktorego Solwarlem Zboza tę będąc przystane. Tuzicz y Targowy, Masła, Sery f f.
6. to. Regestr tak Percept Zboznych, jako y Pienniznych, tuzicz y expens także pod Datą pisywać. Także y s prowadzenia Zbozi, Ktorego miesiąca, y Dnia jako też y przedawania orlego. Pisać tedy tę Regestra porządnie, aby przy Rachunkach, zadney trudnosci nie było. Antoni Mężyński

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.